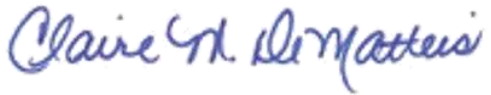




**POLITIK AK PWOSEDI KI GENYEN POU WE AK LWA AK EKITE POU TRAVAYÈ ANSENT
– Nan Tout Eta a**

DHR-STW-Politik #: DHR-STW-216.1	Otorite: 42 U.S.C. § 21G Jistis pou travayè ki ansent Act; 29 U.S.C. §218d PUMP pou Manman ki bay tete Act; 19 Del. C. §§ 710, 711, 716; Espas travay ki gen respè ak politik anti-diskriminasyon Eta Delaware ; Dekrè Egzekitif #30
Dat Efektif: 6 Jiyè, 2023	Dat Revizyon: 21 Me, 2024
Ranplase: politik ak pwosedu ki genyen pou we ak lwa ak ekite pou travayè ansent - August 2022	Siyati: 
Aplikasyon: Ajans Branch Egzekitif	

1. Deklarasyon Objektif Politik

Règleman sa a tabli politik Eta Delaware konsènan pwoteksyon nan espas travay yo bay anplwaye ak aplikan pou travay ki gen yon kondisyon ki gen rapò ak gwosès, ki gen ladan men ki pa limite a sa sèlman gwosès, akouchman ak bay tete.

2. Domèn aplikasyon

Règleman sa a aplike pou anplwaye ki elijib yo ak aplikan ajans branch egzekitif yo epi, pou rezon politik sa a, anplwaye yo enkli tout moun ki nonmen, egzekitif, ak merit, ki ap travay jounen tan konplè, tan pasyèl, aksidantèl/sezon, apranti, anplwaye tanporè, volontè, ki peye ak entèn ki pa peye, anplwaye ansanm, manadjè ak fonksyonè sivil yo. Eta a pral travay avèk kontraktè li yo ak patwon yo pou adrese pwoblèm ki gen rapò ak politik sa a.

Kondisyon politik sa a ranplase nenpòt règleman ak pwosedu eta oswa ajans branch egzekitif sou sijè sa a.

3. Definisyon ak Akwonim

Definisyon sa yo se pou rezon politik sa a:

- **Gwosès** – Gen ladan gwosès, akouchman oswa yon kondisyon ki gen rapò, ki gen ladan men pa limite a bay tete ak kondisyon ki gen rapò ak bay tete tankou mastit, lakòz, dyabèt jestasyonèl, tansyon wo pwovoke pa gwosès, ipèrèmès, preeklanpsi, depresyon, foskouch, bay tete ak rekiperasyon apre akouchman ak foskouch.
- **Anplwaye ki kalifye /Aplikan**– Yon anplwaye oswa yon aplikan ki, avèk oswa san aranjman rezonab, kapab fè fonksyon esansyèl nan pozisyon an, depi yon anplwaye oswa yon aplikan ap konsidere kalifye si: (a) nenpòt enkapasite pou fè yon fonksyon esansyèl se tanporè; b) fonksyon esansyèl la ta ka fèt nan fiti prè; epi (c) enkapasite pou fè fonksyon esansyèl la ka sijè a aranjman rezonab.
- **Akomodasyon rezonab** – “Tèm "akomodasyon rezonab" gen siyifikasyon yo bay tèm sa a nan Lwa Federal pou Travayè Ansent, 42 U.S.C. Akomodasyon ki disponib nan sou-chapit sa a ka gen ladan, men yo pa limite a: fè enstalasyon ki egziste deja fasil aksesib epi itilize

pa moun ki gen andikap; restriktirasyon travay, a tan pasyèl oswa modifye orè travay yo, transfè nan yon pòs vid, akizisyon oswa modifikasyon ekipman oswa aparèy, adaptasyon apwopriye oswa modifikasyon egzamen, materyèl fòmasyon oswa politik, pwovizyon lektè oswa entèprèt kalifye, ak lòt aranjman menm jan an pou moun ki gen andikap. Dapre règleman sa a, yon anplwaye ka eskize pou li fè devwa esansyèl yo pou yon enkapasite tanporè si li pa ta reprezante yon gwo difikilte.¹

- **Kontrent san jistifikasyon** – vle di yon aksyon ki mande gwo difikilte oswa depans, pran an konsiderasyon faktè tankou: nati ak pri devlopman an; resous finansye jeneral patwon an; gwosè jeneral biznis anplwayè a anrapò ak kantite anplwaye, kantite, kalite ak kote enstalasyon li yo; ak efè sou depans ak resous, oswa enpak yon aranjman konsa sou operasyon anplwayè a.

4. Règleman

a. Yon pratik travay ilegal pou yon ajans gen pou we ak:

- 1) pa anboche oswa refize anboche oswa dife nenpòt moun oswa fè diskriminasyon kont nenpòt moun ki nan peye, kondisyon oswa privilèj nan travay paske nan ras, eta sivil, enfòmasyon jenetik yo, koulè, laj, relijyon, sèks (ki gen ladan gwosès), oryantasyon seksyèl, sèks Idantite oswa orijin nasyonal;
- 2) Pa trete oswa refize trete yon anplwaye ki kalifye oswa yon aplikan pou travay ki patwon an konnen, oswa ki ta dwe konnen, ki afekte nan gwosès nan menm fason anplwayè a trete oswa ki ta trete nenpòt lòt anplwaye oswa aplikan ki pa afekte pa gwosès men ki gen kapasite oswa enkapasite pou travay menm jan an, san yo pa konsidere orijin nenpòt kondisyon ki afekte kapasite oswa enkapasite lòt anplwaye oswa aplikan an pou travay;
- 3) Li pa fè oswa refize fè aranjman rezonab pou akomode limit li te ye ki gen rapò ak gwosès yon aplikan pou travay oswa yon anplwaye ki kalifye, sof si patwon an ka demontre ke aranjman an ta enpoze yon kontrent twòp sou operasyon an nan konpayi an;
- 4) refize opòtinite travay bay yon aplikan pou travay oswa yon anplwaye ki kalifye, si refi sa a baze sou bezwen patwon an fè aranjman rezonab pou akomode limit li te ye ki gen rapò ak gwosès yon anplwaye oswa kandida pou travay;
- 5) mande yon aplikan pou travay oswa yon anplwaye ki kalifye aksepte yon aranjman ke aplikan oswa anplwaye sa a chwazi pa aksepte;
- 6) mande pou yon anplwaye kalifye pran konje dapre yon lwa konje oswa politik anplwayè a si yo ka fè yon lòt aranjman rezonab nan limit li te ye ki gen rapò ak gwosès anplwaye a;
- 7) pran mezi ki defavorab kont yon anplwaye ki gen rapò ak kondisyon oswa privilèj nan travay pou mande oswa itilize yon aranjman rezonab nan limit li te ye ki gen rapò ak gwosès anplwaye a;
- 8) Limite, separe oswa klasifye anplwaye yo nan nenpòt fason ki ta anpeche oswa gen tandans prive yon anplwaye nan opòtinite travay oswa ki ta afekte estati anplwaye a yon fason negatif akòz sèks, enkli gwosès.

¹ The federal Pregnant Workers Fairness Act definitions for Reasonable Accommodation and Undue Hardships are the same as those in the ADAAA.

- b. Ajans yo oblije bay akomodasyon rezonab pou limit anplwaye oswa aplikan yo konnen ki gen rapò ak gwosès, tankou egzante tanporèman yon anplwaye pou fè fonksyon esansyèl nan pozisyon li, osi lontan ke aranjman an pa reprezante yon difikilte twòp pou patwon an.
- c. Ajans yo oblije bay anplwaye ak aplikan akomodasyon rezonab ki gen rapò ak gwosès la menm jan yo fè anplwaye ak aplikan ki gen lòt blesi oswa andikap ki kalifye yo.
- d. Ajans yo dwe deziyen yon espas oswa yon kote, ki pa yon twalèt, pou anplwaye enfimye yo eksprime lèt ki pwoteje kont vi ak san entrizyon nan men kòlèg travay yo ak piblik la. Yo ka kreye yon espas tanporèman oswa konvèti an yon espas pou eksprime lèt oswa mete l disponib lè anplwaye enfimye a bezwen, depi espas sa a pwoteje l pou l pa wè, epi li pa gen okenn entrizyon nan men kòlèg travay yo ak piblik la. Si espas la pa dedye sèlman pou sèvi ak anplwaye enfimye a, li dwe disponib lè anplwaye enfimye a bezwen.
- e. Ajans yo dwe bay yon ti repo rezonab pou yon anplwaye chak fwa anplwaye sa a gen bezwen eksprime lèt tete nan travay la pou jiska yon (1) ane apre nesans yon timoun.
 - 1) Ajans yo ka dakò ak yon sèten orè ki baze sou bezwen anplwaye a bay tete pou ponpe, men ajans lan pa ka mande pou yon anplwaye respekte yon orè fiks ki pa satisfè bezwen an pran yon repo chak fwa li bezwen eksprime lèt. Nenpòt orè yo te dakò ka bezwen ajiste sou tan si bezwen ponpe lèt anplwaye a chanje.
 - 2) Poz ki pran pou eksprime lèt tete yo pa konsidere kòm konje FMLA.
 - 3) Ajans yo pa oblije peye pou repo adisyonèl oswa pi long; sepandan, anplwaye ki pran repo pi long oswa pi souvan pou rezon ki gen rapò ak gwosès (ki gen ladan eksprime lèt) dwe jwenn konpansasyon an akò ak règleman ajans la ki egziste deja sou peryòd repo.
 - 4) Enfimye a dwe konplètman soulaje nan travay oswa tan an pase ponpe yo dwe konte kòm èdtan travay.
- f. Yo ka mande dokiman medikal pou detèmine restriksyon oswa limit anplwaye a pou aranjman rezonab.
- g. Ajans yo dwe enfòme nouvo anplwaye yo alekri, nan kòmansman travay yo, sou dwa yo pou yo pa fè diskriminasyon sou baz gwosès, akouchman oswa kondisyon ki asosye yo, ki gen ladan dwa yo pou yo benefisye akomodasyon rezonab pou akomode limit yo konnen ki gen rapò ak gwosès, akouchman. oswa kondisyon ki gen rapò; yo tou enfòme **alekri nenpòt anplwaye ki enfòme patwon an gwosès li nan dis jou enfòmasyon sa a.**

5. Pwosedi

- a. Si yon anplwaye oswa yon aplikan pou travay bezwen yon aranjman ki gen rapò ak gwosès, ki gen ladan bezwen pou pran repo oswa yon etablisman pou eksprime lèt, anplwaye a dwe soumèt yon demann, de preferans pa ekri bay siperyè yerachik li; kandida a bay manadjè anbochaj la, ki answit konsilte ak anplwaye resous imen (HR) pou bay yon repons.
- b. Sipèvizè a ak reprezantan HR dwe rankontre ak anplwaye a nan yon pwosesis entèaktif pou detèmine yon aranjman rezonab ki gen rapò ak yon kondisyon ki gen rapò ak gwosès.
- c. Akomodasyon yo ka gen ladan, men se pa sa sèlman, akòde repo peryodik, plasman nan devwa lejè, transfè tanporè nan yon lòt pozisyon, modifikasyon orè travay oswa responsablite travay, akòde repo pi souvan oswa pi long ak lòt egzanp mansyone nan seksyon 3 (Definisyon ak akwonim) pi wo a. Si tan repo a depase tan yo bay la, ajans lan gendwa otorize anplwaye a ratrape tan sa a nan fen oswa nan kòmansman jounen an, san li pa mande l pou l fè sa.
- d. Ajans yo pral bay enfòmasyon sou espas pou tete yo oswa kote yo travay/anplasman yo le pli vit ke yo resevwa notifikasyon sou kalite demann sa a.
- e. Yo ankouraje ajans yo pou yo bay espas pou laktasyon oswa kote/enstalasyon:

- Konfòtab chèn
- Tablo pou ponp/ekipman
- Priz elektrik
- Fèmen
- Iwa
- Lanp
- Sèvyèt dezenfekte pou netwaye espas apre w fin itilize
- Fatra ak yon kouvèti
- Ti frijidè, si sa posib (oswa aksè nan yon frijidè ki tou pre)
- Lavabo, si sa posib (oswa aksè nan lavabo ki tou pre)
- siy “OKIPE – PA ANTRE” pou pòt la

6. Eksklizyon oswa eksepsyon

- Règleman sa a aplike sèlman pou anplwaye ki ansent, apre akouchman ak k ap bay tete.

7. Difizyon ak fòmasyon

- Règleman sa a distribye bay anplwaye ki fèk anboche yo nan kòmansman travay yo epi anplwaye yo dwe revize li nan 30 jou.
- Ajans yo dwe distribye règleman sa a bay anplwaye yo nan lespas 10 jou apre notifikasyon gwosès la.
- Eta a pral afiche règleman sa a epi afiche li sou lwa travay DDOL nan lokal li yo kote yo afiche avi pou anplwaye yo ak aplikan pou travay yo.
- Eta a pral afiche EEOC Konnen Dwa Ou: Diskriminasyon nan espas travay se ilegal ak DOL Anplwaye Dwa Dapre Lwa sou Nòm Travay Ekitab afich kondisyon travay jis) nan kote yo afiche avi pou anplwaye yo ak aplikasyon pou travay yo.

8. Rapò Done yo

- Okenn.

9. Politik asosye/règleman/enfòmasyon

- [19 Del. C. §§ 710 and 711](#)
- [19 Del. C. § 722\(6\)](#)
- [Pregnant Workers Fairness Act, 42 U.S.C. § 21G](#)
- [PUMP for Nursing Mothers Act, 29 U.S.C. § 218d](#)
- [Americans with Disabilities Act Policy & Procedure](#)
- [Executive Order #30](#)
- [Respectful Workplace Anti-Discrimination Policy](#)

10. Anèks ak fòm ki asosye ak règleman sa a

- [Delaware Department of Labor Law Poster](#)
- [Delaware Department of Labor Law Poster \(Spanish\)](#)
- [Know Your Rights: Workplace Discrimination is Illegal](#)
- [Know Your Rights: Workplace Discrimination is Illegal \(Spanish\)](#)
- [Employee Rights Under the Fair Labor Standards Act](#)
- [Pregnant Workers Fairness Act Poster](#)
- [Pregnant Workers Fairness Act Tips for Asking for a Reasonable Accommodation Infographic](#)

11. Responsab règleman an

- Non Divizyon: Divizyon Jesyon Talan
- Pwopriyetè politik: Direktè Jesyon Talan
- Sit entènèt: [DHR – Division of Talent Management](#)

Règleman sa a pa gen entansyon kreye okenn dwa endividyèl oswa kòz aksyon ki pa deja egziste epi ki pa rekonèt pa lwa leta oswa federal. Nan ka yon konfli ant lalwa oswa règleman an ak règleman sa a, lalwa a ak / oswa règleman an genyen.